

El Local 713, Estudia el Plan del Gobierno Acerca de la Pintura de las Casas del "Silver Roll"

Desde el comienzo de la operación Estadunidense en la Zona del Canal la Administración del Canal de Panamá, bajo el Gobernador Mehaffey, ha comenzado trabajo activo sobre las propuestas para las pinturas de las casas pertenecientes al gobierno y utilizadas por los empleados del rol de "plata" en el servicio del Gobierno Federal. Todos trabajos de pintura en tales casas fueron restringidas para las casas de los blancos o trabajadores del rol de "oro". Este año el comité fue nombrado para estudiar la revisión de las tasas de la renta para el alojamiento del rol de "plata" reportó que la opinión de la mayoría de los ocupantes en estas casas desearon tener los interiores pintados periódicamente durante ocupación y cuando estén desocupadas. Las propuestas del comité para la ejecución de tal trabajo son los siguientes:

1. Que el aumento adicional de renta, que es aproximadamente el 10% del cargo básico y que es de 55 centavos a B/1.35 mensual en cada apartamento sea autorizado para el propósito de financiar el proyecto.
2. Que tal trabajo sea restringido para las casas más nuevas, así como aquellos construidos desde 1930 en las comunidades de Silver City, Gamboa, Paraíso y La Boca. Ya los últimos arreglos acerca de los cargos adicionales para tal trabajo fueron autorizados para 16 casas nuevas construidas en Paraíso y Silver City durante los dos últimos años. Sin

embargo, es improbable que podrá acaer cualquier trabajo de pintura en el interior de estas casas debido al tiempo limitado en el servicio.

3. Que las casas que deben ser pintadas cada año sean seleccionadas por grupos como la cantidad de trabajo será limitado de acuerdo con las rentas colectadas para este propósito. Bajo este plan muchos años pasarán antes de que las últimas casas sean pintadas.

4. Trabajo en este proyecto está planeado comenzar el 1º de Enero de 1948. Al transmitir al Local las recomendaciones del Comité de Alojamiento, el Gobernador Mehaffey declaró que en la ausencia de evidencia conclusiva para apoyar la opinión del comité acerca de la pintura del interior de estas casas, desaprobó su inclusión en el presente ajustamiento de renta y añadió que apreciaría recibir los comentarios del Local acerca del plan que representa la opinión de la mayoría de los empleados.

Al estudiar las propuestas, el Comité de la Unión recibió más información de la oficina del "Chief Quartermaster" con respecto al extenso de trabajo en cada trabajo de pintura, su costo, escogencia de colores, etc. Este plan está discutido en los distintos cabildos. Esta es una de las pocas oportunidades concedidas a los empleados del rol de "plata" de esta área para la participación del trabajador en los proyectos del gobierno afectándolos.

Se Revoca Una Orden Perjudicial

En consecuencia de una circular Departamental, fijada en la tablilla de anuncios, del Pump Station, situado en calle 8a., en la ciudad de Colón, (unidad de la División de Ingeniería Municipal desde 1942), restringiendo la distribución de las libretas de cupones de comisariato, a los empleados que no estén en servicio activo, se presentó una queja, en una reunión en el trabajo, que fue efectuada recientemente, al efecto de que esta orden afecta a los empleados que no están en servicio activo.

De acuerdo con la representación hecha por el Organizador Dean, ante el Supervisor de dicha División, se dió orden a la nueva circular, la cual fué fijada en la tablilla de anuncio y que dice lo siguiente:

"Se advierte que efectivamente desde el primero de Septiembre de 1947, la reglamentación anterior, sobre asunto, ha sido cancelada y substituida por sí mismo por otra que trata sobre la restricción de la distribución de las libretas de cupones de comisariato, lo cual será restringido en el futuro, solamente, a los empleados estén ausentes sin permiso.

Firmado: F. H. Lerchen Jr.

Ingeniero Municipal
(Interino).

Agosto 23, 1947."

Esta acción del Sr. Lerchen es inmensamente apreciado por los empleados afectados.

"HAGASE LA LUZ....."

Los ocupantes de la casa No. 13 verán, próximamente, ante su vivienda tres aceras de roca molida y luces a las entradas.

Los ocupantes de dicha casa pidieron a la Unión que intercediera para obtener aceras adecuadas, pues en los días de lluvia tenían que caminar sobre el lodo y la yerba mojada, amén de que no existía luz a las entradas, convirtiéndose el área incómoda y peligrosa.

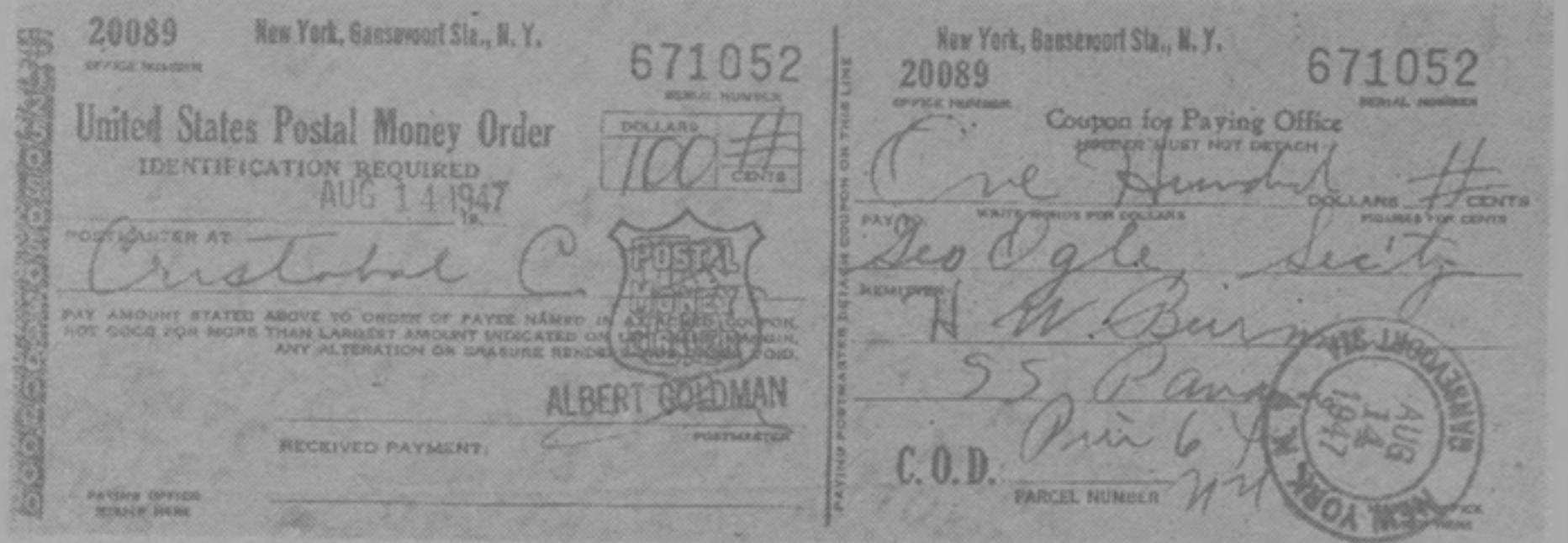
La acción favorable ha sido acogida con entusiasmo por parte de los ocupantes, pues la Oficina Ejecutiva está dando los pasos necesarios para resolver el problema.

Se Busca Compensación Adecuada Por Trabajo de Domingo

Basándose en las quejas de algunos de los miembros de que ellos tenían que trabajar Domingo y recibían tiempos compensatorio libre en vez de sobresueldo a pesar de que su semana regular de trabajo era de Domingo a Viernes, inclusive, la Unión solicitó la revisión de la Circular No. 631-31, para que la semana de trabajo comience a las 12:01 A.M., el Lunes, en vez de las 12:01 el Domingo. La Unión indicó que en algunas instancias han sido posible evadir la intención actual de algunas de las provisiones de esta circular debido a la manera como estaba establecido el trabajo.

(Pasa a la Página 4)

El Agasajo a los Niños de los Empleados de los Muelles de Cristóbal



ESTE GIRO POSTAL TRAJO LA ALEGRÍA.

Los miembros de la UMN-CIO tripulantes del vapor "Panamá" de la Compañía P.R.R., agasajaron a los hijos de los empleados de los muelles de Cristóbal. Varios centenares de niños se reunieron en el gimnasio de Camp Bierd en la tarde del 26 de Agosto poco más o menos a las 4 p.m.

La mayor parte de los niños vestían de gala y estaban acompañados por sus familiares. El entusiasmo de los chicos demostraba la alegría que reinó durante el agasajo. Todos participaron en diferentes eventos deportivos tales como Bally-Ball, Tennis y otros juegos.

Historial por el cual se dió el agasajo

El compañero H. W. Burman, el que preside el comité de los tripulantes de la UMN-CIO a bordo del vapor Panamá, visitó la oficina del cabildo de Cris-

tóbal TPU-CIO, local 713 y expresó los deseos de ofrecerle un agasajo a los niños en prueba de solidaridad a lo que se refiere a la unidad de los trabajadores.

El agasajo se llevó a cabo a la llegada del barco; los arreglos fueron hechos por medio de intercambios de cables, y los fondos que fueron necesarios en sufragar los gastos del festejo, fueron enviados por medio de giros postales.

Todo se llevó a cabo conforme a los planes trazados. El barco arribó al puerto de Cristóbal el lunes 26 de Agosto, dándoles así oportunidad a los tripulantes de que vieran por sí mismo el efecto de ese agradable festejo en que tomaron parte sus agradecidos invitados.

El Comité de Educación y Recreación hizo los arreglos necesarios para que los pequeños invitados fueran debidamente a-

tendidos, obsequiándoles con refrescos y demás golosinas. La magnífica cooperación del Director de Cultura Física Horald Scott hizo posible en que dicha fiesta infantil terminara con todo éxito.

El presidente del comité del barco, el compañero H. W. Burman, quien fué el iniciador del agasajo a los niños, llegó en momentos en que la fiesta se encontraba en todo su esplendor, y expresó que estaba profundamente satisfecho; y al reunirse a los demás tripulantes que allí se encontraban presentes, los cuales mostraban posiblemente más alegría que los agraciados.

Miembros del comité del barco, grupos de amiguitos infantiles y oficiales del Cabildo de Cristóbal del Local 713, incluso el Director Regional Max Brodsky fueron retratados.

MITIN DE EMPLEADOS—

(Viene de la página 2)

esas negociaciones. Hizo referencia a las previas quejas referente a que los Buses no son permitidos entrar en ciertas áreas restringidas en las bases por lo cual resulta de graves perjuicios para los empleados durante las estaciones lluviosas. Este asunto está también pendiente en lo que se relaciona al "status" legal, tal cuestión no está específicamente confinada a los empleados de la sección naval.

Con referencia a la reducción de fuerza en el lado del Pacífico, él dijo que ya se habían hecho representaciones con el fin de mejorar la manera en que se ha venido conduciendo en muchos casos; ya existen varias mejoras al respecto.

El Compañero Brodsky al hacer la presentación del nuevo Representante Internacional el Comp. Joseph Sachs principió por hacer conocer sus dotes sobre su brillante carrera como estudiante de la Universidad de Illinois, donde fué graduado con honores de los de la clase de 1941, siendo después asignado al Departamento Federal del gobierno como economista. Abandonó esa posición para ingresar en la marina. Al separarse del servicio de la marina se reempló de nuevo al servicio federal como Senior Economista, renunciando de esta nueva posición para después ingresar a los servicios de TPU-CIO con un exceso de reducción en salario. Su primera asignación con los IPU-CIO fué de Organizador en el Estado de Alabama y de lo cual hizo una gran labor y por lo tanto me siento muy contento en que se encuentre entre nosotros y por consiguiente aseguró que él será de gran ayuda para el Local No. 713.

Trae Saludos

Al tomar la palabra, el Comp. Sachs principió por saludar a los presentes en nombre de los Representantes Internacionales, citando al Vice-Presidente Richardson; el Director Organizador Weinstein, y demás Oficiales Internacionales, lamentó de no haberse podido ver con el Vice-Presidente Internacional Strobel y el Comp. Edward Cheresch, antes de haber salido de los Estados Unidos a esa categoría incluyó al Comp. Goldsmith. El está seguro que todos ellos sienten gran simpatía por el Local No. 713 y sus miembros.

Desde el tiempo en que oí hablar del movimiento en el Istmo, tuve los deseos de venir a ésta, y cuando el Comp. Weinstein me ofreció la oportunidad, decidí en venir contra viento y marea para así tener el placer de contribuir con mi parte, en la lucha de mejorar los salarios y las condiciones de vida, incluso la igualdad de oportunidad para los miembros del Local 713, y por lo tanto estoy ahora en condiciones de llevar a cabo esa gran labor en la Zona del Canal.

Condiciones en Alabama

Le dijo a los presentes que organizar en Alabama era tarea muy distinta a la de organizar aquí, y que era un verdadero terror el que tenían que enfrentarse los organizadores cuando se trataba de esa clase de operaciones en los estados del Sur; pero a pesar de todo esas inconveniencias, los hombres no titubearon en llevar a cabo esa labor, porque sabían que si la CIO los hubiera abandonado en esa campaña, el estado de esa violencia hubiera aumentado en toda su extensión y por lo tanto, tales condiciones hubieran permanecido con ellos; pero en cambio, cooperando con la CIO en mantener la organización aquellos actos de terror y vio-

lencia habrían sido aplastadas. Les advirtió que se unieran a todo costo.

Hizo énfasis sobre su punto de vista de la experiencia de la unión de los trabajadores de los muelles de Mobile, Alabama los que se habían organizado en 1937. Con la ayuda de la CIO de la que obtuvieron grandes aumentos en el salario, es decir, que se consiguió un aumento de 35 centavos a 45 cts., por hora relativamente en un corto tiempo, además tiempo y medio por horas extras y doble tiempo por días feriados, y también obtuvieron mejoras en las condiciones de vida. Pero después de esas ventajas obtenidas se dedicaron a politizar con propósitos de obtener posiciones en la unión, abandonando la organización, cuyo resultado fué que la unión se derrumbó; los salarios bajaron a 25 cts. en vez de 35 cts., que ganaban cuando estaban organizados y que también perdieron el jornal de 8 horas y todas las mejoras en las condiciones de vida. Esto sirvió de ejemplo para los miembros de las uniones y como ejemplo de tal desastre advirtió de que se mantengan unidos, sea cual fuere lo que oyeran o pensaran, por que unidos todos los empleados del "Silver Roll" sería la única manera en que podrían conseguir lo que recíprocamente les pertenecen. Al terminar su perorata el Compañero Sachs fué aplaudido con entusiasmo por el Auditorio.

El Compañero presidente Joseph dió gracias a los Compañeros Brodsky y Sachs por sus discursos alentadores y dijo que él haría su parte en fomentar el buen ánimo de los empleados de la sección de marina y sugirió que tomaran más actividad para los asuntos de la unión con respecto a la presente campaña organizadora.